

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les limites des crédits d'ordonnement dissociés approuvés du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure, les transferts de crédits d'ordonnement dissociés, mentionnés ci-après sont effectués :

Transfert de crédits d'ordonnement dissociés

(en millions de francs)

Transfert à partir de			Montant	Transfert à destination de			Montant		
DO	PR	AB		DO	PR	AB			
61	10	12.59	0,5	63	10	14.08	496,8		
		63.11	15,0						
		63.22	60,0						
61	20	12.63	60,0						
		61	30					12.63	10,0
								12.70	2,0
50.62	3,0								
61	40	12.20	10,0						
		63.20	5,0						
		63.21	5,0						
62	20	53.02	9,2						
		63.10	10,6						
		71.01	1,0						
62	60	43.01	35,0						
63	20	61.01	270,5						
Total			496,8	Total			496,8		

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise pour information au Parlement flamand, à la Cour des Comptes, au Contrôleur des Engagements et au Ministère de la Communauté flamande.

Bruxelles, le 26 novembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 97 — 231

197/351621

19 DECEMBER 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot aanpassing van artikel 101, § 1, 1^o van het besluit van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende de oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij decreet van 20 maart 1984 en gewijzigd bij decreet van 30 mei 1985;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, inzonderheid op artikel 101, § 1, 1^o, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 18 oktober 1989, 23 september 1992 en 31 januari 1996;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding van 4 december 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 17 december 1996;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de besparingen verder te zetten teneinde de doelstellingen van de begroting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding te bereiken in 1997;

Overwegende dat een snelle uitvoering van de genomen maatregelen noodzakelijk is om de rechtszekerheid te handhaven;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;
Na beraadslaging;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 101, § 1, 1^o, eerste zin van het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 18 oktober 1989, 23 september 1992 en 31 januari 1996 wordt als volgt gewijzigd :

« 1^o een premie van 40 frank per effectief gevolgd uur beroepsopleiding uitgezonderd de cursist die minder dan één jaar werkzoekende is bij de aanvang van de beroepsopleiding; het recht op deze premie blijft evenwel altijd van toepassing op de bestaansminimumtrekkers. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 december 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 97 — 231

[97/35162]

19 DECEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand portant adaptation de l'article 101, § 1er, 1^o, de l'arrêté du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'emploi et de la Formation professionnelle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création de l'Office flamand de l'Emploi, complété par le décret du 20 mars 1984, et modifié par le décret du 30 mai 1985;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, notamment l'article 101, § 1er, 1^o, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 18 octobre 1989, 23 septembre 1992 et 31 janvier 1996;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, rendu le 4 décembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 5 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 17 décembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de continuer à faire des économies afin de réaliser en 1997 les objectifs budgétaires de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

Considérant qu'une mise en œuvre rapide des mesures prises s'impose afin de maintenir la sécurité juridique;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 101, § 1er, 1^o, première phrase, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 18 octobre 1989, 23 septembre 1992 et 31 janvier 1996, est modifié comme suit :

« 1^o une prime de 40 francs par heure de formation professionnelle effectivement suivie, sauf le participant à la formation qui, au début de la formation professionnelle, est demandeur d'emploi depuis moins d'un an; cependant, le droit à cette prime s'applique toujours aux bénéficiaires du minimex. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1997.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS